# ship Apresyan (En-Ru)

**1.** [ʃɪp] *n* 

1. 1) корабль; судно

broad-bottomed [sharp-bottomed] ship - плоскодонное [острокильное] судно

merchant ship - торговое судно

ship of war - военный корабль

ship's articles = shipping articles

ship's days - мор. дни, отведённые на производство грузовых операций

base [hospital] ship - плавучая база [-ий госпиталь]

ship carpenter [stores] - корабельный плотник [-ые запасы]

ship pendant - вымпел военного корабля

ship propeller - мор. судовой движитель; гребной винт

a ship of the line - ucm. линейный корабль

on board ship - на борту корабля

to fit out a ship - снарядить корабль

to take ship - садиться на пароход, теплоход  $u\ m.\ n.$ 

ship ahoy! - на судне! (оклик)

abandon ship - покинуть кораблы! (команда)

- 2) парусное судно
- 3) спорт. академическая (гоночная) восьмёрка
- 2. 1) самолёт
- 2) дирижабль
- 3) космический корабль
- 3. экипаж корабля

to pay off a ship - распускать /увольнять/ экипаж судна

ships that pass in the night - корабли, проходящие в ночи; мимолётные, случайные встречи

when my ship comes home /in/ - когда я разбогатею;  $\cong$  когда мне улыбнётся счастье

a great ship asks deep waters - посл. большому кораблю большое (и) плавание

**2**. [ʃɪp] *V* 

- 1. 1) перевозить, отправлять (груз), отгружать по воде
- 2) транспортировать (любым видом транспорта)

to ship goods by rail - перевозить груз по железной дороге

- поставлять (товар)
- 2. 1) грузить (*судно*)

to ship in bulk - грузить без упаковки /навалом, насыпью/

the goods were shipped at London - товар был погружен в Лондоне

- 2) грузиться (о судне); принимать на борт
- 3. 1) редк. садиться (на корабль)

to ship for ... - садиться на пароход, идущий в ...

- 2) производить посадку (на судно)
- 4. 1) нанимать команду (на судно)

to ship a new crew at the next port - нанять новую команду в ближайшем порту

2) наниматься (на судно)

to ship as a steward - наняться стюардом

he shipped as a sailor on a French liner - он служил матросом на французском лайнере

5. амер. транспортироваться быть пригодным для транспортировки (о товарах)

fruits that ship badly - фрукты, плохо переносящие перевозку

- 6. разг. отправлять (что-л.), избавляться (от чего-л.)
- 7. мор. ставить (мачту); ставить, навешивать (руль)

to ship oars - a) вставлять вёсла в уключины; б) класть вёсла в лодку; ship oars! - шабаш!, суши вёсла! (команда)

8. *мор.* черпать воду (*бортом*; *тж.* to ship a sea)

#### ship

ship [ship ships shipped shipping] noun, verb BrE [[ip] NAME [[ip]

Noun

a large boat that carries people or goods by sea

- There are two restaurants on board ship .
- · a sailing/cargo/cruise ship
- a ship's captain/crew/company/cook
- Raw materials and labour come by ship, rail or road.

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

- They boarded a ship bound for India.
- When the ship docked at Southampton he was rushed to hospital.

see also †airship, †flagship, †lightship, see jump ship at †jump <sub>v.</sub>, (like rats) deserting/leaving a sinking ship at †sink <sub>v.</sub>, spoil the ship for a ha'porth/ha'penny-worth of tar at †spoil <sub>v.</sub>, run a tight ship at †tight

#### Word Origin:

Old English scip (noun), late Old English scipian (verb), of Germanic origin; related to Dutch schip and German Schiff.

#### Thesaurus:

## ship noun C

• They boarded a ship bound for India.

boat • cruiser • yacht • ferry • submarine • |informal sub • |formal vessel • craft •

on/onto/off a ship/boat/cruiser/yacht/ferry/submarine/vessel/craft

aboard /on board a ship/boat/cruiser/yacht/ferry/submarine/vessel/craft

a ship/boat/cruiser/yacht/ferry/vessel/craft sails/sets sail

a ship/boat/cruiser/yacht/ferry/submarine/vessel/craft floats/capsizes/sinks/goes down

Ship or boat? You can use boat, but not ship, as a general term for any vehicle that travels on water; a ship only travels by sea.

#### Collocations:

#### Travel and tourism

Holidays/vacations

have /take (BrE) a holiday/(NAmE) a vacation/a break/a day off/(BrE) a gap year

go on/be on holiday/vacation/leave/honeymoon/safari/a trip/a tour/a cruise/a pilgrimage

go backpacking/camping/hitchhiking/sightseeing

plan a trip/a holiday/a vacation/your itinerary

book accommodation/a hotel room/a flight/tickets

have/make/cancel a reservation/(especially BrE) booking

rent a villa/(both BrE) a holiday home/a holiday cottage

(especially BrE) hire/ (especially NAmE) rent a car/bicycle/moped

stay in a hotel/a bed and breakfast/a youth hostel/a villa/(both BrE) a holiday home/a caravan

cost/charge \$100 a/per night for a single/double/twin/standard/(BrE) en suite room

check into/out of a hotel/a motel/your room

pack/unpack your suitcase/bags

call/order room service

cancel/cut short a trip/holiday/vacation

Foreign travel

apply for/get/renew a/your passport

take out/buy/get travelinsurance

catch/miss your plane/train/ferry/connecting flight

fly (in)/travel in business/economy class

make/have a brief/two-day/twelve-hourstopover/(NAmE also) layover in Hong Kong

experience /cause/lead to delays

check (in)/collect/get/lose (your) (especially BrE) luggage/(especially NAmE) baggage

be charged for/pay excess baggage

board/get on/leave/get off the aircraft/plane/ship/ferry

taxi down/leave/approach/hit/overshoot the runway

experience /hit/encounter severe turbulence

suffer from/recover from/get over your jet lag/travel sickness

The tourist industry

attract/draw/bring tourists/visitors

encourage/promote/hurt tourism

promote/develop ecotourism

build/develop/visit a tourist/holiday/(especially BrE) seaside/beach/ski resort

work for/be operated by a major hotel chain

be served by/compete with low-cost/(especially NAmE) low-fare/budget airlines

book sth through/make a booking through/use a travel agent

contact/check with your travel agent/tour operator

book/be on/go on a package deal/holiday/tour

buy/bring back (tacky/overpriced) souvenirs

#### Example Bank:

- Some of the crew jumped ship= left it illegally and disappeared.
- The captain gave the order to abandon ship.
- The captain went down with his ship.
- The crew was rescued by a passing ship.
- The dockers were loading the cargo onto the ship.
- The ship anchored in the bay.
- The ship had already been unloaded.
- The ship is now permanently moored in Buenos Aires.

- Their ship lay at anchor at the mouth of the harbour.
- Their ship lay at anchor in the bay.
- There was no time to send the goods by ship.
- They are now on a ship bound for New York.
- a factory ship that is equipped for freezing and canning
- · a ship carrying more than a thousand people
- · missiles from surface ships
- Raw materials and labour come by ship, rail or road.
- There are two restaurants on board ship.
- a cargo ship
- · a container ship
- · a sailing ship

Derived †ship somebody off

#### verb (-pp-)

- 1. transitive ~ sb/sth + adv./prep. to send or transport sb/sth by ship or by another means of transport
- The company ships its goods all over the world.
- He was arrested and shipped back to the UK for trial.
- 2. intransitive, transitive to be available to be bought; to make sth available to be bought
  - The software is due to ship next month.
  - ~ sth The company continues to ship more computer systems than its rivals.
- 3. transitive ~ water (of a boat, etc.) to have water coming in overthe sides

see shape up or ship out at shape v.

Verb forms: verb forms

verb forms	
present simple	
1 / you / we /they	ship
	BrE / ʃɪp/
	NAmE /ʃɪp/
he / she /it	ships
	BrE / ʃɪps/
	NAmE / stps/
past simple, past participle	shipped
	BrE / ʃɪpt/
	NAmE /ʃɪpt/
-ing form	shipping
	BrE / ʃɪpɪŋ/
	NAmE /ʃɪpɪŋ/

#### Word Origin:

Old English scip (noun), late Old English scipian (verb), of Germanic origin; related to Dutch schip and German Schiff.

#### Example Bank:

- How much would it cost to ship this to Japan?
- They are due to ship a cargo of nuclear waste from France.
- Thousands of orphans were shipped abroad in the 1960s and 1970s.

#### ship

I. ship<sup>1</sup> S2 W2 / [Ip/ BrE \* AmE \* noun [countable]

[Language: Old English; Origin: scip]

- 1. a large boat used for carrying people or goods across the sea:
  - the ship's captain
  - a luxury cruise ship

by ship

supplies that came by ship

2. a large spacecraft

 $\Rightarrow$  jump ship at †jump<sup>1</sup>(16),  $\Rightarrow$  run a tight ship at †tight<sup>1</sup>(5)

# THESAURUS

#### ships that carry people

- passenger ship a ship that carries people rather than goods
- cruise ship a large ship that people have holidays on
- liner a large ship that sails long distances across the ocean: an ocean liner | a transatlantic liner
- ferry a ship that makes short regular journeys between two places: The ferry operates daily between Hull and Zeebrugge.

#### ships that carry goods

- cargo ship/merchant ship a ship that carries goods rather than people
- container ship a ship that carries goods in special containers which can be put on trucks
- freighter a large ship that carries goods
- oil tanker a ship that carries oil
- supertanker a very large ship that carries oil

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

barge a ship that carries goods on a river or canal

## military ships

- warship a military ship with guns, used in a war
- battleship the largest type of ship used in war, with very big guns on it
- aircraft carrier a military ship that planes can fly from or land on
- destroyer a small fast military ship with guns, often used for protecting battleships
- gunboat a small fast ship with guns on it, often used in shallow water near a coast
- submarine a military ship that can stay under water: a nuclear submarine
- minesweeper a military ship used for removing bombs from under water
- II. ship<sup>2</sup> BrE \* AmE \* verb (past tense and past participle shipped, present participle shipping)
  - 1. [transitive] to send goods somewhere by ship, plane, truck etc

#### ship something out/to/overetc

- A new engine was shipped over from the US.
- 2. [intransitive and transitive] technical to make a piece of computer equipment or software available for people to buy:
  - They're now shipping their long-awaited new anti-virus software.
  - Both products are due to ship at the beginning of June.
- 3. [transitive] to order someone to go somewhere

#### ship somebody off/out etc

- He was shipped off to a juvenile detention center.
- ⇒ †shipping, ⇒ **shape up or ship out** at †shape up(3)

#### **THESAURUS**

- take to move or go with someone or something from one place to another: Don't forget to take your keys. | Shall I take you home? | I took Alice a cup of tea.
- bring to take someone or something to the place where you are now: We've brought someone to see you! | Will you bring your photos with you when you come?
- transport to take large quantities of goods from one place to another in a plane, train, ship etc: The plane is used for transporting military equipment. | The coal was transported by rail.
- **deliver** to take goods, letters, newspapers etc to someone's home or office: Unfortunately, the package was delivered to the wrong address.
- fly to take someone or something somewhere by plane: The bread is specially flown in from Paris.
- ship to take goods from one place to another this can be by ship, truck, plane, or train: Half the whisky is shipped to Japan and the US.
- carry to take people or goods somewhere used especially when saying how many people or things, or what kind: The new plane can carry up to 600 passengers. | The ship was carrying a full cargo of oil.
- lead to take someone to a place by going in front of them: He led Julia through the house to his study. | Roland <u>led</u> the <u>way</u> back to the car in silence.
- guide to take someone to a place and show them the way: Emily guided him through a side gate into a large garden.
- escort to take someone to a place and protect or guard them: The prisoner was escorted into the room by two police officers. |
  The singer was escorted by her assistant and her bodyguard.
- **usher** to politely lead someone somewhere and show them where to go, especially because it is your job to do this: We were ushered into the lift by a man in uniform.

 ship
 Freakuency Pack

 125001362MCW
 15000971 COCA

 RANGE: 2k SHIP 48098
 ship 25981

 ships 10591
 shipping 4900

 shipped 3437

shippers <sup>234</sup> COCA 500k Unlemmatized

1783<sup>24126</sup> nn1 1091<sup>1</sup>8018<sup>1286</sup> vvi 467<sup>3</sup>1471<sup>512</sup> vv0 22<sup>1</sup>29859<sup>36</sup> np1 14<sup>1</sup>94336<sup>17</sup> nnu 450436<sup>4</sup> pph1

shipments <sup>1535</sup> shipment <sup>1308</sup> shipper <sup>112</sup>